

**Our Mission:** At St. Juan Diego Catholic Church, we are a diverse community that strives to welcome everyone with dignity, respect and belonging by living the Good News of Jesus Christ.

**Nuestra Misión:** En la iglesia Católica de San Juan Diego, somos una comunidad diversa que se esfuerza por dar la bienvenida a todos con dignidad, respeto y pertenencia al vivir la Buen Nueva de Jesucristo.

### Stewardship Moment

**First Sunday of Lent.** In today's Gospel, Jesus urges his listeners to do two things: to believe in the Good News and to repent. Stewards are called to repent, to be humble enough to open their hearts so they may begin anew, to change existing attitudes and habits, and to act with faith in the Gospel. In this season of Lent, now is the time to ask ourselves whether or not we truly believe in the Gospel; and if we do, to what extent are we willing to change our prevailing habits and be more faithful to the Gospel?

### Un Momento de Corresponsabilidad

**Primer Domingo de Cuaresma.** En el Evangelio de hoy Jesús insta a sus oyentes a hacer dos cosas: a creer en las Noticias de Dios y al arrepentimiento. El corresponsable es llamado al arrepentimiento, a ser lo suficientemente humilde para abrir su corazón y poder comenzar de nuevo, a cambiar actitudes y hábitos existentes, y a actuar con fe en el Evangelio. En esta estación de Cuaresma, es el tiempo para preguntarnos a nosotros mismos si creemos verdaderamente en el Evangelio; y si lo hacemos, ¿hasta qué punto estamos dispuestos a cambiar los hábitos predominantes y ser más fieles al Evangelio?

### Retiro de Mujeres en Español



Regístrate para el retiro de mujeres en español de un día. El registro se llevará a cabo en el nártex cada fin de semana. ¡Se anima a todas las mujeres de habla hispana a asistir, no se lo pierda!

### Retiro en español de 1 Día

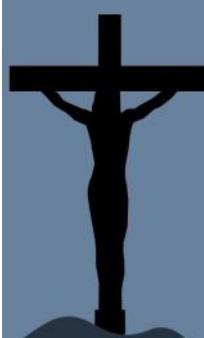
16 de Marzo aquí en San Juan Diego

**Tema:** El Corazón Femenino

**Orador:** Betty Herrera

**Costo:** Donación sugerida de \$20 y plato para Potluck

**Contacto:** laguirre230@gmail.com



### Stations of the Cross

Please join us for the Stations of the Cross on Fridays of Lent at 6:00 pm, followed by a simple supper.

### Estaciones de la Cruz

Únase a nosotros para las Estaciones de la Cruz los viernes durante la cuaresma a las 6:00 pm, seguido de una cena sencilla.

### FUNERAL MASS FOR

## Larry Richard Bertrand

MONDAY, FEBRUARY 26TH  
11:00 AM

FOLLOWED BY A  
RECEPTION IN THE HALL

### Adoracion Eucaristica Miercoles

6:30 pm - 8:30 pm

Despues de la Misa

### Eucharistic Adoration

Wednesdays

6:30 pm - 8:30 pm

Following 6pm Mass



### Mass Intention

If you would like to add a name to our Mass Intention, please email Jeny [here](#).

### Catholic Home Missions Appeal

Support the Catholic Home Missions Appeal! Nearly 40% of dioceses in the United States and its territories are considered mission territories because they are unable to fund essential pastoral activities needed in their communities. Your support funds religious education, seminary formation, lay ministry training, and other programs that build vibrant faith communities right here in the United States.

Please be generous.

More information can be found at [www.usccb.org/home-missions](http://www.usccb.org/home-missions).



### Llamado para las Misiones Católicas

Apoyen al Llamado para las Misiones Católicas! Cerca del 40% de las diócesis en Estados Unidos y en sus territorios es considerado territorio misionero ya que esas diócesis no pueden financiar las labores pastorales básicas que se necesitan en sus comunidades. El apoyo de ustedes financia la educación religiosa, la formación de seminaristas, la capacitación de ministros laicos y otros programas que forman entusiastas comunidades de fe, aquí mismo, en los Estados Unidos. Por favor, sean generosos. Pueden encontrar más información en [www.usccb.org/home-missions](http://www.usccb.org/home-missions).

### MASS SCHEDULE

<b>Monday</b>	6:00 pm Bilingual
<b>Tuesday &amp; Wednesday</b>	6:00 pm English
<b>Thursday</b>	12:00 pm English
<b>Saturday</b>	5:00 pm English
<b>Sunday</b>	8:30 am English 12:15 pm English

### HORARIO DE MISA

**Domingo**  
10:30 am Español

### RECONCILIATION RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles  
5:00-5:45 pm

Saturday/Sábado  
3:30pm - 4:30

### Intenciones

Si desea agregar un nombre a nuestras intenciones, envíe un correo a Jeny [aquí](#).

## Weekly Parish Schedule

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10  
Please make your checks payable to **St. Juan Diego Parish**

Date	Mass Times
Saturday, Feb. 17, 2024	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation/Reconciliación  5:00 pm English Mass <b>Theresa Jones</b>
Sunday, Feb. 18, 2024	8:30 am English Mass <b>Thank you God</b>  10:30 am Misa en Español <b>Comunidad de SJJD</b>
Domingo 18 de febrero	12:15 pm Mass English Mass <b>Greg Weyer</b>
Monday, Feb. 19, 2024	6:00 pm Daily Mass <b>Leaders of Nations</b>
Tuesday, Feb. 20, 2024	6:00 pm Daily Mass <b>Peace &amp; Thanksgiving for Huynh Family</b>
Wednesday, Feb. 21, 2024	6:00 pm Daily Mass
Thursday, Feb. 22, 2024	12:00 pm Daily Mass
Friday, Feb. 23, 2024	6:00 pm <b>Stations of the Cross</b>
Saturday, Feb. 24, 2024	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation/Reconciliación  5:00 pm English Mass <b>Joseph Eugenio Jr.</b>
Sunday, Feb. 25, 2024	8:30 am English Mass  10:30 am Misa en Español  12:15 pm Mass English Mass <b>SJD Community</b>
Domingo 25 de febrero	

**Thank you for supporting our Parish!**  
**Gracias por apoyar a nuestra parroquia!**

February 10/11 Attendance ....	1402
Collection Basket ....	\$4,652.80
Electronically/by mail ....	\$ 3,811.40
Projected weekly need ....	\$ 12,385

## Scripture Readings

**February 17/18**

First Reading: **Genesis 9:8-15**

Second Reading: **1 Peter 3:18-22**

Gospel: **Mark 1:12-15**

## Lecturas

**17 de febrero**

Primera Lectura: **Génesis 9,8-15**

Segunda Lectura: **1 Pedro 3, 18-22**

Evangelio: **Marcos 1, 12-15**

## Social Justice Mass Intention

You are invited to attend and pray on Monday, February 19. The Mass intention is for: **Leaders of Nations**.

First of all, then, I ask that supplications, prayers, petitions and thanksgivings be offered for everyone, for kings and for all in authority, that we may lead a quiet and tranquil life in all devotion and dignity. (1 Timothy 2:1-2)

## Intenciones del Ministerio de Justicia Social

Está invitado a asistir y orar en la misa del lunes 19 de febrero. La intención de la misa es por: **Líderes de las naciones**.

Pido, pues, ante todo, que se ofrezcan súplicas, oraciones, peticiones y acciones de gracias por todos, por los reyes y por todos los que tienen autoridad, para que podamos llevar una vida tranquila y tranquila con toda devoción y dignidad. (1 Timoteo 2:1-2)

## Creation Corner

Starting Your Vegetable Garden at Cedar Mill Library Elm & Oak Room

**Thursday, February 29 from 6:30pm - 7:30pm**

Often new vegetable gardeners, dreaming of lush, productive gardens, are frustrated with their lack of success. Don't let that be you! An OSU Extension Service Master Gardener will walk you through the process of starting your own vegetable garden. They will talk about site selection, soil preparation, planting times, water and fertilization needs as well as general garden maintenance. Focus will be on the spring and summer gardens.

Registration is recommended to get a reminder email <https://cedarmillbethany.libcal.com/event/11398052>. Walk-ins will be accepted as space allows.

## Lent 2024 Wednesday February 14 (Ash Wednesday)-March 31

Instead of giving something up for Lent this year, try walking a new step on the justice road every day. Each day of Lent we have a suggestion designed to encourage prayer, reflection, charity, and advocacy on social justice issues facing us today.

"Is not this the kind of fasting I have chosen: to loose the chains of injustice and untie the cords of the yoke, to set the oppressed free and break every yoke?" Isaiah 58:6

\*\*Sundays are a day of rest and family time without an obligation

**February 18<sup>th</sup> – 24<sup>th</sup>**

**\*\*Sunday**

- Day 5) Air pollution in the U.S. remains a public health issue. Tell the EPA to close all loopholes in the Clean Air Act that allow some industries to exceed limits on toxic air pollution. <https://mogc.info/BiologicalDiversity-AirPollution>
- Day 6) Consider eating less meat and fewer dairy products. Decreasing demand for animal products will help conserve water, reduce emissions from livestock production and save vital habitats.
- Day 7) Take a walk and use all your senses to observe the gifts God has blessed us with; the birds that sing to us, the vegetation that surrounds us in color, the breeze upon your cheeks. Give praise and gratitude.
- Day 8) Develop an understanding of how families and friends support imprisoned women. <https://www.ywcapdx.org/what-we-do/family-preservation-project/>
- Day 9) Read the United States Conference of Catholic Bishops pastoral letter against racism. <https://www.usccb.org/issues-and-action/human-life-and-dignity/racism/upload/open-wide-our-hearts.pdf>
- Day 10) One out of every three bites of our food, including fruits, vegetables, chocolate, coffee, nuts, and spices, is created with the help of pollinators. Learn about the plight of our pollinators <https://www.farmers.gov/blog/value-birds-and-bees>.

Have you moved? Changed your phone number? Changed email address? If so, please let the parish office know or you may miss out on important updates, information, and opportunities.

¿Se ha mudado? ¿Cambiado su número de teléfono? Cambiado su correo electrónico? Si es así, por favor avise a la oficina parroquial o se perderá actualizaciones, información y oportunidades importantes.



#### 40 Cans for Lent program

As part of our Lenten observance, the Knights of Columbus Council 15729 in conjunction with the St. Vincent de Paul food pantry at are coordinating an effort to collect cans of food for the needy.

We are asking that over the course of these 40 days of Lent that each family donate 40 cans of food. There will be a large barrel in the narthex to deposit your cans. It's helpful if there are many cans that you bring them in a strong bag or box.

The food pantry is in most need of the following items: cereal, peanut butter, canned pears, soup (especially chicken noodle and cream of mushroom); spaghetti noodles, spaghetti sauce, bottled juice and refried beans. Please no canned beans or expired foods.

The Knights are asking parish members to think and pray about assisting us in helping to feed the hungry. This is an easy yet vital program in which to participate and also very rewarding as the food goes directly to the needy in our community.

Thank you for supporting the food pantry and the Knights of Columbus here at St. Juan Diego.

#### Programa 40 Latas para la Cuaresma

Como parte de nuestra celebración de la Cuaresma, el consejo 15729 de Caballeros de Colón, junto con la despensa de alimentos de San Vicente de Paúl, están coordinando un esfuerzo para recolectar latas de comida para los necesitados.

Estamos pidiendo que durante estos 40 días de Cuaresma cada familia done 40 latas de comida. Habrá un gran barril en el nártex para depositar las latas. Si hay muchas latas, es útil que las traigas en una bolsa o caja resistente.

La despensa de alimentos necesita con mayor urgencia los siguientes artículos: cereal, mantequilla de maní, peras enlatadas, sopa (especialmente fideos con pollo y crema de champiñones); fideos espaguetis, salsa para espaguetis, jugo embotellado y frijoles refritos. Por favor, nada de frijoles enlatados ni alimentos caducados.

Los Caballeros están pidiendo a los miembros de la parroquia que piensen y oren para ayudarnos a alimentar a los hambrientos. Este es un programa fácil pero vital en el que participar y también muy gratificante ya que la comida va directamente a los necesitados de nuestra comunidad.

Gracias por apoyar la despensa de alimentos y los Caballeros de Colón aquí en San Juan Diego.

#### Visitations to the Sick and Homebound

We are grateful to those who give their time and care to bring Holy Communion to our parishioners who cannot make it to church each week due to sickness or infirmity. If you know of anyone who would like to receive Communion in their home, please contact the parish office at 503-880-3337.

#### Visitas a los Enfermos y Confinados en el hogar

Estamos agradecidos con aquellos que dan su tiempo y cuidado para llevar la Sagrada Comunión a nuestros feligreses que no pueden asistir a la iglesia cada semana debido a una enfermedad o dolencia. Si conoce a alguien a quien le gustaría recibir la Comunión en su hogar, comuníquese con la oficina parroquial al 503-880-3337.

#### Holy Trinity Parish Women's Retreat

We are thrilled to be holding our weekends at Our Lady of Peace Retreat House once again! There is a cost to attend, but scholarships are available as needed.

Early Bird Registration Fee by February 18th: \$200

Registration Fee after February 18th: \$220

Please [contact Allison Connolly](#) to discuss financial aid. Additional retreat details can be found in the FAQ section ([click here](#)).

#### ST. ANDREW NATIVITY SCHOOL

ACOMPÁÑENOS EL SÁBADO 24 DE FEBRERO A LAS 10 AM



#### SESIÓN INFORMATIVA

##### ¿POR QUÉ LA ESCUELA ST. ANDREW NATIVITY?

- Educación Jesuita de alta calidad
- Clases con 15 estudiantes o menos
- Tutoría individual
- Comidas complementarias: desayuno, almuerzo y botanas
- Día extendido para actividades de enriquecimiento y apoyo académico
- Excursiones, programas deportivos, clases electivas y escuela de verano
- Apoyo para la aplicación de la preparatoria y el proceso de transición
- Apoyo continuo para estudiantes y familias más allá de la graduación

[www.nativityportland.org](http://www.nativityportland.org) | 4925 NE 9th Ave, Portland, OR, 97211



This conference will be the largest pro-life conference in the Pacific Northwest. There will be incredible speakers plus about a dozen breakout sessions covering a wide range of topics from adoption to advance directives. Registration includes lunch. Go to <https://www.ortl.org/conference/> for more information and to register. If you have any questions feel free to contact Nancy Smith at [nancy@comsmiths.com](mailto:nancy@comsmiths.com) or 503.502.5077.



## St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,  
Portland, OR 97229

**Phone: 503.644.1617**

**Parish Cell Phone: 503.880.3337**

**Sacramental Emergency: 971.867.4176**

**Email: office@stjuandiego.org**

### Office Hours/Horarios de Oficina:

Tues. & Thurs. /Martes & Jueves: 9:00 am - 12:00 pm,  
1:00 pm - 2:30 pm

Sunday/Domingo: 8:00 am - 12:30 pm

[www.stjuandiego.org](http://www.stjuandiego.org)

## St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046

Monday/Lunes: 4:00 pm - 5:30 pm

Friday/Viernes: 11:00 am - 12:30 pm

### Prayer Chain

Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to:  
[sjdpaychain@googlegroups.com](mailto:sjdpaychain@googlegroups.com).

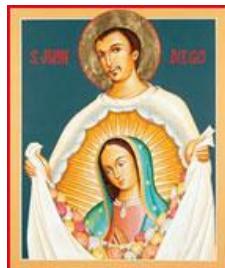
### Cadena de Oración

Nuestra cadena de Oración es apoyo inmediato, a corto plazo.

Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a:

[sjdpaychain@googlegroups.com](mailto:sjdpaychain@googlegroups.com).

Parish Staff (503) 644-1617	
Fr. Hans Mueller <b>Pastor</b>	frhans@stjuandiego.org Ext. 204
Rev. Mr. Dennis Desmarais <b>Deacon</b>	desmarais5@comcast.net
Jeny Velazquez-Samayoa <b>Admin. Assistant / Bulletin</b>	jvelazquez@stjuandiego.org Ext. 200
<b>Parish Cell Phone:</b> 503-880-3337	
Ana Garcia <b>Business Manager</b>	agarcia@stjuandiego.org Ext. 201
Kristin Mombert <b>Director of Faith Formation &amp; Youth Ministry</b>	kmombert@stjuandiego.org Ext. 202
<b>Work Cell Phone:</b> 971-217-8935	
Adriel Algienne <b>Coordinator of Music</b>	aalgienne@stjuandiego.org Ext. 203
Anthony Ordway <b>Maintenance</b>	sjdmaintenance@gmail.com



Donate Now  
Done Ahora



## Please Support Our Sponsors Por favor Apoye a Nuestros Patrocinadores



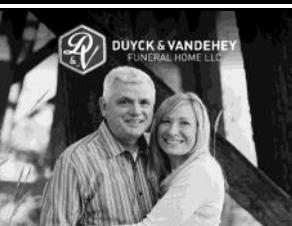
ChiEn Montero  
Sr. Mortgage Loan  
Officer  
NMLS # 409938  
Cell 971-517-4484  
chien.montero@usbank.com

Contact me for Home Loans

Préstamos Hipotecarios  
para Viviendas

10% commission  
donated to SJD Parish

Hablo Español



**FAMILY OWNED.  
FAMILY OPERATED.  
FAMILY FOCUSED.**

CONTACT US:  
**503.357.8749**  
[WWW.DVFUNERALHOME.COM](http://WWW.DVFUNERALHOME.COM)

Two locations:  
Duyck & VanDeHay Forest Grove  
9425 NW Ray Rd, Forest Grove, OR 97116  
Duyck & VanDeHay Tualatin  
2615 NE 10th Place, Hillsboro, OR 97123

Hard to say...  
easy to work with!



**503.281.0752**

[www.anctilheating-cooling.com](http://www.anctilheating-cooling.com)

Hail Mary, full of grace.



Illustration 2001 K. Sullivan.

### Tanasbourne Pediatrics

Raquel Apodaca, MD  
(parishioner)

Nicole Castonguay, MD  
(Hablamos español)  
17895 NW Evergreen  
Parkway #110  
Beaverton, OR 97006  
**503.690.8195**

### Springer And Son

The only Family owned  
Funeral Home  
in Aloha, Beaverton  
& Hillsboro.

John Springer

[www.springerandson.com](http://www.springerandson.com)

**503.356.1000**



Your dream dress is waiting for you.  
Come see us!

- Holy Communion dresses
- Prom dresses
- Evening dresses
- Special occasions dresses for children and moms

921 NW Everett St  
Portland, OR, 97209  
208-227-3790  
[www.sparklygowns.com](http://www.sparklygowns.com)

PERSONAL INJURY  
WILLS & ESTATES  
BUSINESS LAW  
**Law office of**  
DOUGLAS F. ANGELL P.C.  
Parishioner



9400 SW Barnes Road,

Suit #305 Portland OR 97225

503.336.0053

[doug@angell-legal.com](mailto:doug@angell-legal.com)



CLEANING SERVICES LLC

Professional  
Commercial & Residential Cleaning  
Parishioners

Fully Licensed and Bonded

Call for a free estimate  
971-533-0678 or e-mail to  
[sjcleaningpdx@gmail.com](mailto:sjcleaningpdx@gmail.com)

**Anctil Plumbing**

503-642-7323

Servicing your  
Parish since 1975